



BENUTZERHINWEISE

Verwendung:

Der medizinische Mund-Nasen-Schutz (MNS) dient vor allem dem Fremdschutz und schützt das Gegenüber vor der Exposition infektiöser Tröpfchen desjenigen, der den Mundschutz trägt. Durch festen und korrekten Sitz des MNS ist der Träger der Maske begrenzt geschützt, dies ist jedoch nicht die primäre Zweckbestimmung beim MNS. Dieser wird z.B. eingesetzt, um zu verhindern, dass Tröpfchen aus der Atemluft des Behandelnden in offene Wunden eines Patienten gelangen (Quelle: BfArM, Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin).

Vor dem Gebrauch zu beachten:

Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die MNS keine sichtbaren Schäden aufweist, nicht kontaminiert ist und das Verfallsdatum nicht abgelaufen ist.

Die MNS sollte nicht verwendet werden, wenn ein Schaden festgestellt wurde oder ihr Ablaufdatum überschritten hat.

Gebrauchsanweisung:

1. Hände 30 Sekunden mit Seife waschen
2. Maske aufrichten
3. Maske unter dem Kinn ansetzen, den Nasenbügel nach oben ziehen
4. Gummiband um die Ohren legen
5. Mit beiden Händen den Nasenbügel an den Nasenrücken anpassen
6. Maske andrücken und Sitz kontrollieren

Bitte beachten Sie: Die Maske muss nach jedem Gebrauch ausgetauscht werden



Aufbewahrung:

Bewahren Sie die Masken in der Originalverpackung, fern von kontaminierten Orten, Staub, Sonnenlicht, extremen Temperaturen, hoher Feuchtigkeit oder Chemikalien, bitte beachten Sie hierzu auch die Temperaturangaben auf der Verpackung.







Verfallsdatum:

Wenn das Produkt unter den vom Hersteller angegebenen Bedingungen gelagert wird, gilt das auf der Verpackung angegebene Verfallsdatum.

Die medizinische Gesichtsmaske ist ein Medizinprodukt der Klasse I und erfüllt die Anforderungen der EN 14683:2019+AC:2019

Konformitätserklärung auf der Website verfügbar: <https://virshields.com/>

Erläuterung der auf der Verpackung und im Benutzerhandbuch verwendeten Symbole:

	<p>CE-Kennzeichnung: Bestätigung der Einhaltung der EU Verordnung 2017/745</p>		<p>Im Temperaturbereich lagern (s. Verpackung)</p>
	<p>Losnummer der Produktion</p>		<p>Angegebenen Feuchtigkeitsbereich beachten (s. Verpackung).</p>
	<p>Siehe Gebrauchsanweisung / zusätzliche Informationen</p>		<p>Ablaufdatum Jahr / Monat</p>



USER INFORMATION

Intended use:

The medical face mask is primarily used to protect other people, and also protects people close by from being exposed to potentially infectious droplets from the person wearing the face mask. The wearer of the mask is protected to a limited extent if fitted correctly. However, this is not the primary purpose of the face mask. This is used, for example, to prevent droplets from the inhaled air of the treating doctor from entering open wounds of a patient (source: BfArM, Federal Institute for Drugs and Medical Devices).

The following must be noted before use:

Before use, check that the face mask is not visibly damaged, not contaminated, and the expiry date has not passed.

The face mask must not be used if damage has been detected or its expiry date has passed.

Instructions for use:

1. Wash hands for 30 seconds with soap and water.
2. Position the mask.
3. Place the mask under the chin and pull the nosepiece upwards.
4. Secure the flexible loops behind each ear.
5. Shape the nosepiece by pressing onto the bridge of the nose with both hands.
6. Press the mask in place and make sure that it fits securely.

Please note: The mask must be replaced after each use



Storage:

Store masks in their original packaging, away from sources of and actual contamination, dust, sunlight, extreme temperatures, high humidity and chemicals. Please also note the temperature information on the packaging.







Expiry date:

If the product is stored under the conditions specified by the manufacturer, the expiry date indicated on the package applies.

The medical face mask is a Class I medical device and meets the requirements of EN 14683:2019+AC: 2019

Declaration of conformity available at: <https://virshields.com/>

Explanation of the symbols that are used on the packaging and in the user manual:

	<p>CE marking: Confirmation of compliance with EU Regulation 2017/745</p>		<p>Store within the temperature range (see packaging)</p>
	<p>Production lot number</p>		<p>Note the specified humidity range (see packaging).</p>
	<p>See instructions for use / additional information</p>		<p>Expiry date Year / Month</p>



POKYNY PRO UŽIVATELE

Použití:

Lékařská ochrana úst a nosu se primárně používá k ochraně ostatních osob a chrání druhou osobu před vystavením infekčním kapénkám od osoby, která nosí ochranu úst. Nositel respirátoru je v omezené míře chráněn pevným a správným usazením lékařské ochrany úst a nosu, ale to není primární účel lékařské ochrany úst a nosu. Používá se například k tomu, aby se kapénky z dýchacího vzduchu ošetřující osoby nedostaly do otevřených ran pacienta (Zdroj: BfArM, Spolkový institut pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci).

Před použitím dbejte na:

Před použitím zkontrolujte, zda lékařská ochrana úst a nosu nemá žádné viditelné poškození, není znečištěná a nevypršela doba její použitelnosti.

Lékařská ochrana úst a nosu by se neměla používat, pokud bylo zjištěno poškození nebo uplynula doba její upotřebitelnosti.

Návod k použití:

1. Umyjte si ruce mýdlem po dobu 30 sekund
2. Respirátor rozprostřete
3. Nasadte respirátor pod bradu a vytáhněte kovový nosní proužek nahoru
4. Gumičku natáhněte kolem uší
5. Oběma rukama nastavte kovový nosní proužek ke kořeni nosu
6. Přitiskněte respirátor a zkontrolujte, zda dobře sedí

Poznámka: Respirátor je nutné po každém použití vyměnit



Uložení:

Respirátory skladujte v původním obalu mimo kontaminovaná místa, prach, sluneční záření, extrémní teploty, vysokou vlhkost nebo chemikálie, řiďte se prosím také údaji o teplotě na obalu.







Doba použitelnosti:

Pokud je výrobek skladován za podmínek stanovených výrobcem, platí doba použitelnosti uvedená na obalu.

Lékařský obličejový respirátor je zdravotnický prostředek třídy I a splňuje požadavky EN 14683:2019+AC:2019

Prohlášení o shodě dostupné na webové stránce: <https://virshields.com/>

Vysvětlení symbolů použitých na obalu a v uživatelské příručce:

	<p>CE označení: Potvrzení o dodržení nařízení EU 2017/745</p>		<p>Skladujte v teplotním rozmezí (viz obal)</p>
	<p>Číslo výrobní šarže</p>		<p>Dodržujte stanovený rozsah vlhkosti (viz obal).</p>
	<p>Viz návod k použití / další informace</p>		<p>Doba upotřebitelnosti rok / měsíc</p>



GEBRUIKSAANWIJZING

Gebruik:

Het medische mondkapje wordt in de eerste plaats gebruikt voor de bescherming van anderen en beschermt de tegenpartij tegen blootstelling van besmettelijke druppels van de persoon die het mondkapje draagt. Stevig en correct vastzitten van het medisch mondkapje biedt beperkte bescherming aan de drager van het mondkapje, maar dit is niet het hoofddoel van het medisch mondkapje. Dit wordt bijvoorbeeld gebruikt om te voorkomen dat druppeltjes uit de ademhalingslucht van degene die de patiënt behandelt, in open wonden van een patiënt terechtkomen (bron: BfArM, Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin).

In acht te nemen vóór gebruik:

Controleer vóór gebruik of het medisch mondkapje geen zichtbare beschadigingen heeft, niet verontreinigd is en of de houdbaarheidsdatum niet verstreken is.

Het medisch mondkapje mag niet worden gebruikt als er schade is geconstateerd of als de houdbaarheidsdatum is overschreden.

Instructies voor gebruik:

1. Hands 30 seconden met zeep wassen
2. Masker vastpakken
3. Plaats het masker onder de kin en trek de neusklem naar boven
4. Elastiek om de oren leggen
5. Gebruik beide handen om de neusklem aan de neusbrug aan te passen
6. Druk het masker aan en controleer de pasvorm

Let op: Het masker moet na elk gebruik worden vervangen



Bewaren:

Bewaar de mondkapjes in de originele verpakking, uit de buurt van verontreinigde locaties, stof, zonlicht, extreme temperaturen, hoge vochtigheid of chemicaliën, raadpleeg ook de temperatuurinformatie op de verpakking.







Houdbaarheidsdatum:

Indien het product wordt bewaard onder de door de fabrikant aangegeven omstandigheden, geldt de op de verpakking vermelde houdbaarheidsdatum.

Het medisch mondkapje is een medisch hulpmiddel van klasse I en voldoet aan de eisen van EN 14683:2019+AC:2019

Conformiteitsverklaring beschikbaar op de website: <https://virshields.com/>

Verklaring van de op de verpakking en in de gebruiksaanwijzing gebruikte symbolen:

	<p>CE-markering: Bevestiging van naleving van EU-verordening 2017/745</p>		<p>Bewaren binnen het temperatuurbereik (zie verpakking)</p>
	<p>Partijnummer van de productie</p>		<p>Neem het aangegeven luchtvochtigheidsbereik in acht (zie verpakking).</p>
	<p>Zie gebruiksaanwijzing / aanvullende informatie</p>		<p>Vervaldatum jaar / maand</p>



CONSEILS D'UTILISATION

Utilisation :

La protection bucco-nasale médicale (MNS) sert avant tout à protéger autrui et à protéger l'autre personne de l'exposition aux gouttelettes infectieuses de celui qui porte le protège-dents. L'ajustement ferme et correct du MNS offre une protection limitée au porteur du masque, mais ce n'est pas l'objectif premier du MNS. Celui-ci est par exemple utilisé pour éviter que des gouttelettes de l'air respiré par le praticien ne pénètrent dans les plaies ouvertes d'un patient (source : BfArM, Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin).

À prendre en compte avant l'utilisation :

Avant de l'utiliser, vérifiez que le MNS ne présente pas de dommages visibles, qu'il n'est pas contaminé et que sa date de péremption n'est pas dépassée.

Le MNS ne doit pas être utilisé si un dommage a été constaté ou si sa date d'expiration est dépassée.

Mode d'emploi :

1. Se laver les mains avec du savon pendant 30 secondes
2. Positionner le masque
3. Placer le masque sous le menton, tirer la barre nasale vers le haut
4. Passer l'élastique autour des oreilles
5. Ajuster la barre nasale à l'arête du nez avec les deux mains
6. Appuyer sur le masque et vérifier qu'il est bien en place

Veillez noter que : Le masque doit être remplacé après chaque utilisation



Rangement :

Conservez les masques dans leur emballage d'origine, loin des endroits contaminés, de la poussière, de la lumière du soleil, des températures extrêmes, d'une forte humidité ou des produits chimiques ; à cet égard, veuillez également tenir compte des indications de température figurant sur l'emballage.







Date d'expiration :

Si le produit est stocké dans les conditions indiquées par le fabricant, la date d'expiration indiquée sur l'emballage s'applique.

Le masque facial médical est un dispositif médical de classe I et répond aux exigences de la norme EN 14683:2019+AC:2019

Déclaration de conformité disponible sur le site web : <https://virshields.com/>

Explication des symboles utilisés sur l'emballage et dans le manuel d'utilisation :

	<p>Marquage CE : Confirmation de la conformité au règlement européen 2017/745</p>		<p>Conserver dans la plage de température (voir l'emballage)</p>
	<p>Numéro de lot de production</p>		<p>Observez la plage d'humidité spécifiée (voir emballage).</p>
	<p>Voir mode d'emploi / informations complémentaires</p>		<p>Date d'expiration Année / Mois</p>



UWAGI DLA UŻYTKOWNIKA

Stosowanie:

Medyczna ochrona jamy ustnej i nosa (maska) służy przede wszystkim do ochrony innych osób i chroni drugą osobę przed narażeniem na zaraźliwe kropelki pochodzące od osoby noszącej ochronę jamy ustnej i nosa. Użytkownik maski jest chroniony w ograniczonym stopniu przez przylegające i prawidłowe dopasowanie maski, jednak nie jest to główny cel jej stosowania. Jest ona wykorzystywana przykładowo, aby zapobiec przedostawaniu się kropelek z powietrza oddechowego pacjenta do otwartych ran pacjenta (źródło: BfArM, Federalny Instytut Bezpieczeństwa i Higieny Pracy).

Uwaga przed użyciem:

Przed użyciem sprawdzić, czy maska nie posiada widocznych uszkodzeń mechanicznych, nie jest zanieczyszczona oraz czy data jej przydatności nie minęła.

Maski nie należy stosować, jeśli stwierdzono uszkodzenia lub upłynęła data jej przydatności.

Instrukcja użycia:

1. Umyć ręce mydłem przez 30 sekund.
2. Rozłożyć maskę.
3. Umieścić maskę pod brodą i pociągnąć zacisk na nos ku górze.
4. Założyć gumowe pętelki wokół uszu.
5. Obiema rękami dopasować nosek maski do kształtu nosa.
6. Dociśnąć maskę i sprawdzić, czy odpowiednio przylega.

Uwaga: Maskę należy wymieniać po każdym użyciu.



Przechowywanie:

Maski należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu z dala od miejsc zanieczyszczonych, kurzu, światła słonecznego, skrajnych temperatur, wysokiej wilgotności lub chemikaliów, zapoznać się również z informacjami o temperaturze zamieszczonymi na opakowaniu.







Data przydatności:

Jeżeli produkt jest przechowywany w warunkach określonych przez producenta, obowiązuje data przydatności podana na opakowaniu.

Medyczna maska na twarz jest wyrobem medycznym klasy I oraz spełnia wymagania normy EN 14683:2019+AC:2019

Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie: <https://virshields.com/>

Objaśnienie symboli użytych na opakowaniu oraz w instrukcji obsługi:

	<p>Oznakowanie CE: Potwierdzenie zgodności z Rozporządzeniem UE 2017/745</p>		<p>Przechowywać w zakresie temperatur (patrz opakowanie)</p>
	<p>Numer partii produkcji</p>		<p>Zwrócić uwagę na podany zakres wilgotności (patrz opakowanie).</p>
	<p>Patrz instrukcje użytkowania / dodatkowe informacje.</p>		<p>Data ważności rok / miesiąc.</p>



INSTRUCCIONES DE USO

Uso:

La mascarilla quirúrgica (MQ) se utiliza principalmente para la protección de otras personas y protege a la otra persona de la exposición a gotículas infecciosas de la persona que lleva el cubrebocas. El ajuste firme y correcto de la MQ proporciona una protección limitada al usuario de la mascarilla, pero este no es el objetivo principal de la MQ. Se utiliza, por ejemplo, para evitar que las gotículas del aire respiratorio de la persona que trata al paciente lleguen a las heridas abiertas de este (fuente: BfArM, Instituto alemán de Seguridad y Salud en el Trabajo).

Antes de su uso, tenga en cuenta lo siguiente:

Antes de utilizarla, compruebe que la MQ no presenta daños visibles, que no está contaminada y que no ha vencido su fecha de caducidad.

La MQ no debe utilizarse si se detectan daños o ha vencido su fecha de caducidad.

Instrucciones de uso:

1. Lavarse las manos con jabón durante 30 segundos
2. Colocarse la mascarilla
3. Colóquese la mascarilla bajo la barbilla y tire del clip de la nariz hacia arriba
4. Pasar la cinta elástica alrededor de las orejas
5. Utilice ambas manos para ajustar la pinza nasal al puente de la nariz
6. Presione la mascarilla y compruebe su ajuste

Nota: la mascarilla debe sustituirse por otra después de cada uso



Almacenamiento:

Almacene las mascarillas en su embalaje original, lejos de lugares contaminados, polvo, luz solar, temperaturas extremas, humedad elevada o productos químicos, consulte también la información sobre la temperatura que figura en el embalaje.







Fecha de caducidad:

Si el producto se almacena en las condiciones especificadas por el fabricante, la fecha de caducidad indicada en el envase es válida.

La mascarilla quirúrgica es un producto sanitario de clase I y cumple los requisitos de la norma EN 14683:2019+AC:2019

Declaración de conformidad disponible en el sitio web: <https://virshields.com/>

Explicación de los símbolos utilizados en el embalaje y en el manual de usuario:

	<p>Marcado CE: Confirmación del cumplimiento del Reglamento UE 2017/745</p>		<p>Almacenar dentro del rango de temperaturas (véase el envase)</p>
	<p>Número de lote de producción</p>		<p>Respete el rango de humedad especificado (véase el envase).</p>
	<p>Ver instrucciones de uso/información adicional</p>		<p>Fecha de caducidad año/mes</p>



ISTRUZIONI PER L'USO

Uso

La mascherina chirurgica serve principalmente a tutelare le altre persone e protegge dall'esposizione a goccioline infette emesse dalla persona che la indossa. Se indossata in modo saldo e corretto, la mascherina chirurgica fornisce una protezione limitata a chi la porta, ma questo non è il suo obiettivo primario. La mascherina chirurgica è utilizzata, ad esempio, per impedire che goccioline dell'aria espirata dal personale assistenziale raggiungano le ferite aperte del paziente (fonte: BfArM, Istituto federale per la tutela lavorativa e la medicina del lavoro).

Precauzioni prima dell'uso

Prima dell'uso controllare che la mascherina chirurgica non presenti danni visibili, che non sia contaminata e che non sia trascorsa la data di scadenza.

La mascherina chirurgica non deve essere utilizzata se si rileva un danno o se ha superato la data di scadenza.

Istruzioni

1. Lavare le mani con sapone per 30 secondi
2. Indossare la mascherina
3. Posizionare la mascherina sotto il mento, tirare verso l'alto l'archetto nasale
4. Far passare gli elastici dietro le orecchie
5. Regolare l'archetto sul dorso del naso con entrambe le mani
6. Premere la mascherina e controllarne la salda tenuta

Nota: la mascherina deve essere sostituita dopo ogni uso



Conservazione

Conservare le mascherine nell'imballaggio originale, lontano da luoghi contaminati, polvere, luce solare, temperature estreme, umidità elevata o sostanze chimiche. Fare riferimento anche alle informazioni sulla temperatura riportate sull'imballaggio.







Scadenza

Se il prodotto è conservato nelle condizioni indicate dal fabbricante, la data di scadenza è quella riportata sull'imballaggio.

La mascherina chirurgica è un dispositivo medico di classe I e soddisfa i requisiti della norma EN 14683:2019+AC:2019

Dichiarazione di conformità disponibile sul sito web: <https://virshields.com/>

Spiegazione dei simboli utilizzati sull'imballaggio e nel manuale d'uso:

	<p>Marcatura CE: Conferma del rispetto del regolamento UE 2017/745</p>		<p>Conservare all'intervallo di temperatura indicato (ved. imballaggio)</p>
	<p>Numero del lotto di produzione</p>		<p>Osservare l'intervallo di umidità specificato (ved. imballaggio).</p>
	<p>Vedere le istruzioni per l'uso/informazioni aggiuntive</p>		<p>Scadenza: anno/mese</p>